

Bản án số: 149/2021/HSST  
Ngày: 28/10/2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CAO BẰNG - TỈNH CAO BẰNG**

***Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Lương Thị Hợp

*Các hội thẩm nhân dân:* Ông Long Văn Thanh

Ông Trịnh Văn Phương

***Thư ký phiên tòa:*** Bà Lê Thị Hương Giang - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng.

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa:*** Ông Hoàng Hải Quý - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 10 năm 2021 tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 140/2021/HSST ngày 01 tháng 10 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 236/2021/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 10 năm 2021 của Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng đối với bị cáo:

**Hà Ngọc T;** Tên gọi khác: không; Giới tính: Nam; Sinh ngày: 16/8/1978 tại thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng; Hộ khẩu thường trú: Tổ 09, phường N, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng; Chỗ ở hiện nay: Tổ 04, phường Đ, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng; Dân tộc: Nùng; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Không nghề; Trình độ học vấn: 04/12 phổ thông; Con ông: Hà Ngọc T - sinh năm 1930 (Đã chết); Con bà: Lê Thị T - sinh năm 1941 (trú tại: Tổ 09, phường N, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng); Có 04 anh chị em, bị cáo là con thứ ba trong gia đình; Vợ: Lô Phương M - sinh năm 1979 (Đã ly hôn năm 2010); Con: 01 con, sinh năm 1999;

Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Năm 2004 bị Công an huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng xử phạt vi phạm hành chính về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy;

Năm 2008 bị Công an thị xã Cao Bằng (nay là thành phố Cao Bằng) xử phạt vi phạm hành chính về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy;

Ngày 29/6/2016 bị Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng xử phạt 30 tháng tù về tội Mua bán trái phép chất ma túy;

Bị cáo bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an thành phố Cao Bằng từ 17/6/2021 đến nay; Có mặt tại phiên tòa.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Nông Văn L - sinh năm 1966;

Trú tại: Tổ 06, phường N, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng; Có đơn xin xét xử vắng mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 13 giờ 30 phút ngày 17/6/2021 tại tổ 5, phường S, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng, tổ công tác đội Cảnh sát điều tra tội phạm về kinh tế và ma túy Công an thành phố Cao Bằng phát hiện, bắt quả tang Nông Văn L (Sinh năm 1966; trú tại tổ 06, phường N, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng) có hành vi “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”, thu giữ trên tay L 01 (một) gói nhỏ giấy lịch bên trong chứa chất bột màu trắng dạng cục lẫn bột (L khai là Heroine) có khối lượng 0,07g (*không thấy không bảy gam*); 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu HONDA DREAM màu đen trắng biển kiểm soát 11F2 – 9435, xe cũ đã qua sử dụng. Nông Văn L khai nhận số Heroine bị thu giữ của L mua với Hà Ngọc T (Sinh năm 1978; trú tại tổ 04, phường Đ, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng).

Mở rộng điều tra, hồi 15 giờ 10 phút cùng ngày, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cao Bằng đã tiến hành khám xét khẩn cấp người, chỗ ở và đồ vật đối với Hà Ngọc T đã phát hiện và thu giữ: 01 (một) gói giấy ăn bên trong có 04 (bốn) gói bằng giấy lịch, trong mỗi gói đều chứa chất bột màu trắng dạng cục lẫn bột có khối lượng 1,03g (*một thấy không ba gam*) thu trong túi quần đằng trước bên trái; 01 (một) điện thoại di động màu xanh đen mặt trước và sau có chữ NOKIA, số Seri: 355740069398099, điện thoại cũ đã qua sử dụng và 500.000VNĐ (*năm trăm nghìn đồng*) tiền Việt Nam thu trong túi quần phía trước bên phải Hà Ngọc T đang mặc; 01 (một) gói giấy lịch bên trong chứa chất bột màu trắng dạng cục lẫn bột có khối lượng 0,87g (*không thấy tám bảy gam*) thu trong túi áo khoác trong tủ trong phòng ngủ; 01 (một) cân điện tử màu bạc trong tủ quần áo trong phòng ngủ nhà T.

Ngày 22 tháng 6 năm 2021, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cao Bằng đã ban hành Quyết định trưng cầu giám định số 162 đối với vật chứng của vụ án. Tại Bản kết luận giám định số 241/GĐMT ngày 02 tháng 7 năm 2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng kết luận: *03 mẫu chất bột màu trắng bên trong 03 phong bì niêm phong gửi giám định đều là ma túy, loại: Heroine.*

Quá trình điều tra xác định: Khoảng 16 giờ ngày 14 tháng 6 năm 2021, Hà Ngọc T một mình đi bộ từ nhà tại tổ 04, phường Đ, thành phố Cao Bằng đến Bến xe khách mới thuộc phường Đ, thành phố Cao Bằng để tìm mua Heroine về sử dụng và bán lại kiếm lời. Tại đây, T gặp một người đàn ông khoảng 40 tuổi không biết họ tên và địa chỉ và mua với người này 2.000.000 đồng (*hai triệu đồng*) 01 (một) gói Heroine gói bằng giấy ăn bên trong có 10 (*mười*) gói giấy lịch trong mỗi gói đều chứa Heroine. T mang số Heroine về nhà và sử dụng 01 (một) gói cho bản thân rồi bớt từ 08 (tám) gói Heroine, mỗi gói một ít dồn vào 01 gói còn lại cất

trong túi áo khoác treo trong tủ phòng ngủ, 08 (gói) Heroine còn lại T mang theo trên người.

Ngày 15,16 và 17/6/2021 T sử dụng hết 03 (ba) gói Heroine, đến khoảng 13 giờ ngày 17/6/2021, Nông Văn L đến hỏi mua 500.000 đồng (năm trăm nghìn đồng), T đồng ý, cầm tiền rồi đưa cho L 01 (một) gói Heroine gói bằng giấy lịch. Sau khi mua được Heroine, L đi đến bãi đất trống thuộc tổ 05, phường S, thành phố Cao Bằng để sử dụng thì bị phát hiện bắt quả tang và thu giữ vật chứng như đã nêu ở trên.

Hành vi của Hà Ngọc T đã bị cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cao Bằng lập hồ sơ đề nghị truy tố về tội Mua bán trái phép chất ma túy theo quy định tại khoản 1 Điều 251 Bộ luật hình sự.

Tại bản Cáo trạng số: 137/CT-VKSTP ngày 30/9/2021 Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng đã truy tố bị cáo Hà Ngọc T về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” quy định tại khoản 1 Điều 251 Bộ luật hình sự năm 2015;

Tại phiên tòa bị cáo Hà Ngọc T đã thừa nhận hành vi phạm tội đúng như Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cao Bằng đã truy tố. Bị cáo thừa nhận do nghiện ma túy nên đã mua 2.000.000đ heroine về để sử dụng và bán. Ngày 17/6/2021 T đã bán cho L 01 gói heroine giá 500.000đ, sau đó L bị phát hiện, cơ quan công an khám xét, thu giữ tại nhà bị cáo 05 gói nhỏ heroine tổng cộng 1,90g.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Nông Văn L vắng mặt tại phiên tòa nhưng đã có lời khai tại cơ quan điều tra, thừa nhận ngày 17/6/2021 được mua với T 01 gói ma túy giá 500.000đ, khi ra bãi đất trống thuộc tổ 5, phường S, thành phố Cao Bằng để sử dụng thì bị phát hiện, thu giữ.

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo, nhận định bị cáo thành khẩn khai báo, có cả bố và mẹ được tặng thưởng huân huy chương kháng chiến. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng: Khoản 1 Điều 251; Điều 38; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự đối với bị cáo. Tuyên bố bị cáo Hà Ngọc T phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy. Đề nghị xử phạt bị cáo Hà Ngọc T mức án từ 30 (ba mươi) đến 36 (ba mươi sáu) tháng tù. Không đề nghị áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng, tài sản tạm giữ: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017), Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Chiếc xe mô tô nhãn hiệu HONDA DREAM màu đen trắng biển kiểm soát: 11F2 - 9435 thu giữ của Nông Văn L không liên quan đến hành vi phạm tội, ngày 13/9/2021 cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cao Bằng đã trả lại cho chủ sở hữu là đúng pháp luật.

- Tịch thu số tiền 500.000đ (Năm trăm nghìn đồng) do Hà Ngọc T bán ma túy mà có để sung công quỹ nhà nước.

- Trả lại cho Hà Ngọc T 01 (một) điện thoại di động màu xanh đen, mặt trước và sau có chữ NOKIA, số Seri 355740069398099, điện thoại cũ đã qua sử dụng vì không liên quan đến hành vi phạm tội.

- Tịch thu, tiêu hủy: Ma túy thu giữ trong vụ án và 01 cân tiểu ly.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm để sung công quỹ nhà nước.

Bị cáo không tranh luận với đại diện Viện kiểm sát. Khi được nói lời sau cùng, bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét cho hưởng mức án nhẹ nhất.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an thành phố Cao Bằng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cao Bằng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến, không khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội.

Tại phiên tòa bị cáo Hà Ngọc T khai nhận về hành vi phạm tội của mình phù hợp với lời khai của bị cáo và lời khai của Nông Văn L tại cơ quan điều tra, phù hợp với Biên bản khám xét chỗ ở, đồ vật; Kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Có đủ căn cứ kết luận: Do bản thân nghiện ma túy nên sáng ngày 14/6/2021, Hà Ngọc T mua 2.000.000đ (hai triệu đồng) được 10 gói nhỏ Heroine để sử dụng và bán lại kiếm lời. Bị cáo đã sử dụng 03 gói và khoảng 13h ngày 17/6/2021 đã bán 01 gói 0,07g (*không thấy không bảy gam*) Heroine cho Nông Văn L với giá 500.000đ (*năm trăm nghìn đồng*). Qua khám xét và thu giữ tại chỗ ở của bị cáo 05 gói heroine tổng khối lượng 1,90g (*một phẩy chín mươi gam*) Heroine.

Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi mua bán trái phép chất ma túy là vi phạm pháp luật nhưng vì muốn kiếm lời bất chính, bị cáo vẫn thực hiện tội phạm với lỗi cố ý nên phải chịu trách nhiệm hình sự về hành vi mua bán trái phép số ma túy bị thu tại nhà và ma túy đã bán cho L tổng cộng là 1,97 gam (*một phẩy chín bảy gam*) Heroine.

Hành vi của bị cáo đã xâm phạm chính sách độc quyền của nhà nước về quản lý các chất ma túy và đủ yếu tố cấu thành tội "*Mua bán trái phép chất ma túy*". Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cao Bằng truy tố bị cáo về tội "*Mua bán trái phép chất ma túy*" theo khoản 1 Điều 251 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Về tính chất mức độ của hành vi phạm tội:

Bị cáo biết rõ tác hại của chất ma túy và bản thân nghiện ma túy từ 2011 nhưng vì muốn thu lợi bất chính đã bán chất ma túy cho người khác, thể hiện thái độ coi thường pháp luật, tiếp tay cho tệ nạn ma túy và gây ảnh hưởng xấu đến an ninh trật tự ở địa phương nên cần phải xử phạt nghiêm khắc.

[4] Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Tại thời điểm phạm tội, bị cáo Hà Ngọc T không có tiền án, tiền sự nhưng bị coi là có nhân thân xấu: Năm 2004, 2008 bị Công an huyện Hòa An và Công an thị xã Cao Bằng tỉnh Cao Bằng xử phạt vi phạm hành chính về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy; Ngày 29/6/2016 bị Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng xử phạt 30 tháng tù về tội Mua bán trái phép chất ma túy, đã xóa án tích.

Quá trình điều tra, truy tố, xét xử vụ án, bị cáo Hà Ngọc T thành khẩn khai báo nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự “*Người phạm tội thành khẩn khai báo*”.

Bị cáo có bố đẻ và mẹ đẻ là người có công với cách mạng nhưng tại Bản án Hình sự sơ thẩm số 66/HSST-2016 ngày 29/6/2016 của Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng xử phạt 30 tháng tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” không cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ tại khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 2011 nên khi xét xử vụ án này cần cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 theo đúng quy định của pháp luật.

Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[5] Về khung hình phạt: Bị cáo phạm tội mua bán trái phép chất ma túy 01 lần với 1,97g ma túy nên bị truy tố, xét xử theo khoản 1 Điều 251 BLHS.

[6] Về hình phạt: Bị cáo có nhân thân xấu, khối lượng chất ma túy phạm tội là 1,97g, có 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, không có tình tiết tăng nặng nên khi lượng hình cần xem xét giảm nhẹ hình phạt nhưng vẫn phải áp dụng hình phạt tù trên mức khởi điểm của khung hình phạt đối với bị cáo mới tương xứng với tính chất mức độ hành vi phạm tội, đủ nghiêm khắc để cải tạo, giáo dục bị cáo và răn đe phòng ngừa tội phạm nói chung.

Về hình phạt bổ sung: Bị cáo không có nghề nghiệp ổn định nên không nhất thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[7] Đối với Nông Văn L đã có hành vi mua ma túy của Hà Ngọc T và sử dụng trái phép chất ma túy ngày 17/6/2021, qua xác minh làm rõ hành vi của L chưa đủ yếu tố cấu thành tội phạm nên Công an thành phố Cao Bằng đã ra quyết định xử lý vi phạm hành chính bằng hình thức phạt tiền về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy là phù hợp.

[8] Về nguồn gốc số ma túy, Hà Ngọc T khai nhận được mua với một người đàn ông khoảng 40 tuổi, không quen biết tại Bến xe mới thành phố Cao Bằng; việc trao đổi mua bán không có ai biết nên cơ quan điều tra vẫn đang tiếp tục xác minh làm rõ, nếu có căn cứ sẽ xử lý theo quy định của pháp luật.

[9] Về xử lý vật chứng: Áp dụng khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu số tiền 500.000đ (năm trăm nghìn đồng) do bị cáo phạm tội mà có để sung vào công quỹ nhà nước.

- Trả lại cho Hà Ngọc T 01 (một) điện thoại di động màu xanh đen đã cũ, mặt trước và sau có chữ NOKIA vì không liên quan đến hành vi phạm tội.

- Tịch thu tiêu hủy ma túy thu giữ trong vụ án là chất nhà nước cấm lưu hành và 01 (một) cân điện tử cũ không có giá trị sử dụng.

- Đối với 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu HONDA DREAM màu đen trắng biển kiểm soát 11F2-9435 thuộc sở hữu của Nông Văn L và không liên quan đến hành vi phạm tội. Ngày 13/9/2021 cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cao Bằng đã trả lại cho L là đúng pháp luật. Nông Văn L không có yêu cầu khác, tòa án không giải quyết nhưng cần xác nhận trong bản án.

[10] Về án phí: Bị cáo Hà Ngọc T phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[11] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

[12] Các ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tại phiên tòa là đúng pháp luật, phù hợp với nhận định của hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

*Vì các lẽ trên,*

## **QUYẾT ĐỊNH**

Căn cứ: khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

1. Tuyên bố: Bị cáo Hà Ngọc T phạm tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”

Xử phạt: Bị cáo Hà Ngọc T 30 (ba mươi) tháng tù. Thời hạn chấp hành án phạt tù tính từ ngày bị bắt 17/6/2021.

2. Về xử lý vật chứng, tài sản tạm giữ: Áp dụng khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, xử:

- Tịch thu tiêu hủy:

+ 01 (một) phong bì niêm phong, mặt trước ghi: Tang vật cân khám xét “KX01” vụ Hà Ngọc T (sinh năm 1978; HKTT: Tổ 04, phường Đề Thám, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng) có hành vi Mua bán trái phép chất ma túy, bắt ngày 17/6/2021. Mặt sau có chữ ký của các thành phần tham gia niêm phong và con dấu của cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cao Bằng.

+ 01 (một) phong bì niêm phong, mặt trước ghi: Tang vật cân khám xét “KX02” vụ Hà Ngọc T (sinh năm 1978; HKTT: Tổ 04, phường Đ, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng) có hành vi Mua bán trái phép chất ma túy, bắt ngày 17/6/2021. Mặt sau có chữ ký của các thành phần tham gia niêm phong và con dấu của cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cao Bằng.

*(Cả hai phong bì có chung Kết luận giám định số 241/GĐMT, ngày 02/7/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Cao Bằng kèm theo).*

+ 01 (một) cân điện tử màu bạc đã qua sử dụng .

- Tịch thu sung quỹ 500.000đ tiền Việt Nam trong 01 (một) phong bì niêm phong mặt trước ghi: Tiền Việt Nam 500.000đ (*Năm trăm nghìn đồng*) Hà Ngọc T (sinh năm 1978; HKTT: Tổ 04, phường Đ, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng)

có hành vi Mua bán trái phép chất ma túy. Mặt sau có chữ ký của các thành phần tham gia niêm phong và con dấu của cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cao Bằng (Có kèm theo Kết luận giám định tiền VNĐ số 755/KL-CAB ngày 30/9/2021 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, chi nhánh tỉnh Cao Bằng);

- Trả lại cho Hà Ngọc T 01 (một) điện thoại màu xanh đen, mặt trước và sau có chữ NOKIA (Bàn phím số) số Seri: 355740069398099, điện thoại cũ đã qua sử dụng;

Xác nhận 02 phong bì chứa ma túy và các đồ vật, tài sản trên đã được chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng theo Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 01/10/2021.

- Xác nhận ngày 13/9/2021, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan Nông Văn L đã nhận lại 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu HONDA DREAM màu đen trắng biển kiểm soát 11F2 – 9435, xe cũ đã qua sử dụng do cơ quan cảnh sát điều tra trả lại. Nông Văn L không có yêu cầu khác, Tòa án không giải quyết.

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

Buộc bị cáo Hà Ngọc T chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm để sung vào công quỹ Nhà nước.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan Nông Văn L vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo phần của bản án có liên quan đến quyền lợi của mình trong hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật. /.

**Nơi nhận:**

- Tòa án tỉnh Cao Bằng;
- Công an tỉnh Cao Bằng;
- Sở tư pháp;
- Viện kiểm sát TP Cao Bằng;
- Công an TP Cao Bằng;
- Thi hành án DS TP Cao Bằng;
- Bị cáo;
- Người có QLNVLQ;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu án văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Lương Thị Hợp**